



IMPORTA Y DISTRIBUYE: **AKAN S.A.** AV. BELGRANO 2804 DON TORCUATO (1611)  
BUENOS AIRES . ARGENTINA . C.U.I.T.: 30-70813000-8 . HECHO EN CHINA  
[WWW.DAIHATSUHERRAMIENTAS.COM.AR](http://WWW.DAIHATSUHERRAMIENTAS.COM.AR)



AA710 **710W**

AA710K **710W**

AA800 **800W**

AA850B **850W**

AA1200 **1200W**

AA2000 **2000W**

MANUAL DE USUARIO  
**AMOLADORAS**  
ANGULARES

**GRACIAS POR ADQUIRIR UN PRODUCTO DAIHATSU**  
LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL ANTES  
DE OPERAR LA HERRAMIENTA.

## ÍNDICE

|  |    |
|--|----|
| DESCRIPCIÓN DE LOS SÍMBOLOS DE SEGURIDAD ..... | 2  |
| INFORMACIÓN DE SEGURIDAD .....                 | 3  |
| DESCRIPCIÓN DE COMPONENTES .....               | 4  |
| PREPARACIÓN PARA TRABAJAR .....                | 6  |
| UTILIZACIÓN DE LA HERRAMIENTA .....            | 6  |
| MANTENIMIENTO Y ALMACENAJE .....               | 9  |
| PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE .....            | 10 |
| ESPECIFICACIONES TÉCNICAS .....                | 10 |
| GARANTÍA .....                                 | 11 |

### Descripción de los símbolos de seguridad utilizados

|  |   |
|--|---|
|  | <b>ADVERTENCIA!</b><br>Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer las instrucciones del manual.   |
|  | Desconecte el cable de alimentación antes de realizar tareas de mantenimiento o reparación.   |
|  | Este símbolo, ubicado antes de un comentario de seguridad, indica precaución, advertencia o peligro. Ignorar el aviso de seguridad puede provocar un accidente para el usuario o para terceros. Para limitar el riesgo de electrocución seguir siempre las recomendaciones indicadas. |
|  | Herramienta de aislamiento clase II.  |
|  | Proteja la herramienta de la lluvia.  |
|  | Utilizar gafas y protectores auditivos mientras se emplea la máquina.   |
|  | No tirar los residuos de aparatos eléctricos junto con la basura doméstica. Por favor reciclar cuando existan instalaciones para ello. Consultar con su autoridad local o minorista para obtener información sobre el reciclaje.  |
|  | No permita que los niños se acerquen a la herramienta.  |

## CERTIFICADO DE GARANTÍA

LA GARANTÍA PODRÍA QUEDAR ANULADA DE NO HABER RESPETADO LAS INSTRUCCIONES DE ESTE MANUAL

## GARANTÍA



### GUARDE ESTA HOJA PARA FUTURA REFERENCIA

Esta **GARANTÍA** tiene validez por **12 MESES** para reponer la o las partes que a su juicio, y DETERMINADO POR EL SERVICIO TÉCNICO OFICIAL, presenten defectos de material o de armado, habiendo sido usada la máquina siguiendo las especificaciones técnicas indicadas en el respectivo manual. El departamento Técnico se reserva el derecho de desconocer la garantía si la máquina ha sido mal usada o maltratada o intentado reparar por terceros; no reconoce otra garantía verbal o escrita, no siendo la que se encuentra en el manual acompañando a la AMOLADORA ANGULAR.

No serán consideradas en garantía todas aquellas partes que hubieran sufrido desgaste por el uso normal. Para hacer efectiva ésta garantía es indispensable remitir la unidad completa entendiéndose ésta con su equipo original de fábrica a nuestro CENTRO DE SERVICIO TÉCNICO con los gastos de transporte a cargo del cliente.

**ES INDISPENSABLE LA PRESENTACIÓN DE LA FACTURA DE COMPRA PARA QUE ÉSTA GARANTÍA TENGA VALIDEZ.**

### GARANTÍA POR 12 MESES

Fecha de compra      /      /      Factura n°

Apellido y nombre o razón social del comprador .....

Dirección ..... Cód. Postal .....

Ciudad ..... Provincia .....

FIRMA VENDEDORA .....

### GARANTÍA POR 12 MESES

Fecha de compra      /      /      Factura n°

Apellido y nombre o razón social del comprador .....

Dirección ..... Cód. Postal .....

Ciudad ..... Provincia .....

FIRMA VENDEDORA .....

## PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

|  |   |
|--|---|
|  | <p>Este símbolo indica que este producto no debe eliminarse con otros residuos domésticos. Para evitar posibles daños al medio ambiente o la salud por la eliminación incontrolada de residuos, recíclelos responsablemente para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para desechar la máquina, póngase en contacto con el sector de Cuidado del Medio ambiente de su municipio. Ellos le indicarán que hacer con la unidad para su reciclaje seguro.</p> |
|--|---|

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS



| Modelo             | AA710         | AA710K-KIT    | AA800         |
|--------------------|---------------|---------------|---------------|
| Voltaje            | 220 V         |               |               |
| Frecuencia         | 50 Hz         |               |               |
| Potencia máxima    | 710 W         | 710 W         | 800 W         |
| Velocidad          | NO: 12000/min | NO: 12000/min | NO: 12000/min |
| Ø de Disco         | 115 mm        | 115 mm        | 115 mm        |
| Clase de aislación | Clase II      | Clase II      | Clase II      |



| Modelo             | AA850B        | AA1200        | AA2000       |
|--------------------|---------------|---------------|--------------|
| Voltaje            | 220 V         |               |              |
| Frecuencia         | 50 Hz         |               |              |
| Potencia máxima    | 850 W         | 1200 W        | 2000 W       |
| Velocidad          | NO: 12000/min | NO: 11000/min | NO: 6500/min |
| Ø de Disco         | 115 mm        | 115 mm        | 230 mm       |
| Clase de aislación | Clase II      | Clase II      | Clase II     |

## NORMAS DE SEGURIDAD

**⚠ ADVERTENCIA: LEA TODAS LAS ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD E INSTRUCCIONES.** El incumplimiento de las Advertencias e Instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios, lesiones graves e incluso la muerte.

### SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO

- Mantenga limpia e iluminada el área de trabajo. Las áreas desordenadas y oscuras propician los accidentes.
- Evite ambientes peligrosos.
- No exponga su herramienta a la lluvia ni la utilice en lugares húmedos.
- Tampoco utilice su herramienta en atmósferas explosivas (con líquidos, gases o sustancias inflamables).
- Retire del área materiales o residuos que puedan incendiarse con chispas.
- Evite utilizar herramientas eléctricas en presencia de terceros, especialmente niños, para evitar distracciones.
- Proteja a los demás en el área de trabajo colocando barreras y escudos según sea necesario.

### SEGURIDAD ELÉCTRICA

- Las herramientas conectadas a tierra deben estar enchufadas al toma corriente correctamente instalado de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas vigentes. Nunca retire la clavija de conexión a tierra o modifique el enchufe. No use enchufes adaptadores. Consulte a un electricista capacitado si tiene dudas para asegurar que el tomacorriente esté correctamente conectado a tierra. Si las herramientas sufren fallas eléctricas, la conexión a tierra proporciona una trayectoria de baja resistencia para que el usuario no quede expuesto a la electricidad.
- Protéjase contra descargas eléctricas. Evite el contacto personal con superficies "a tierra" tales como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.
- Sujete su herramienta de las superficies aislantes no metálicas. Use un interruptor para conexiones fallidas "a tierra" (GFCI) para reducir el riesgo de una descarga.
- No exponga su herramienta a la lluvia ni la use en sitios mojados o inundados.
- No maltrate el cable de alimentación. Nunca use el cable para transportar las herramientas ni para desconectarla.
- Mantenga el cable lejos de calefacción, bordes afilados o cualquier objeto en movimiento. Reemplace inmediatamente cualquier cable dañado. Los cables dañados aumentan el riesgo de electrocución.

### SEGURIDAD PERSONAL

- Permanezca alerta, controle lo que está haciendo y utilice el sentido común cuando emplee una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos.
- Un momento de descuido mientras se opera una herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales graves.
- Evite el encendido por accidente. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de energía o antes de levantar o transportar la herramienta.
- ADVERTENCIA: NUNCA** debe transportar herramientas eléctricas con el dedo apoyado en el interruptor o enchufar herramientas eléctricas con el interruptor en la posición de encendido puede propiciar accidentes.
- Retire las clavijas de ajuste o llaves de tuercas antes de encender la herramienta eléctrica. Una llave de tuercas o una clavija de ajuste que se deje conectada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica pueden provocar lesiones en el usuario.
- No trabaje en posiciones incómodas. Conserve el equilibrio adecuado y manténgase parado correctamente en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- Use la vestimenta adecuada. No use ropas holgadas ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas en movimiento. Las ropas holgadas, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.

## USO Y MANTENIMIENTO DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA

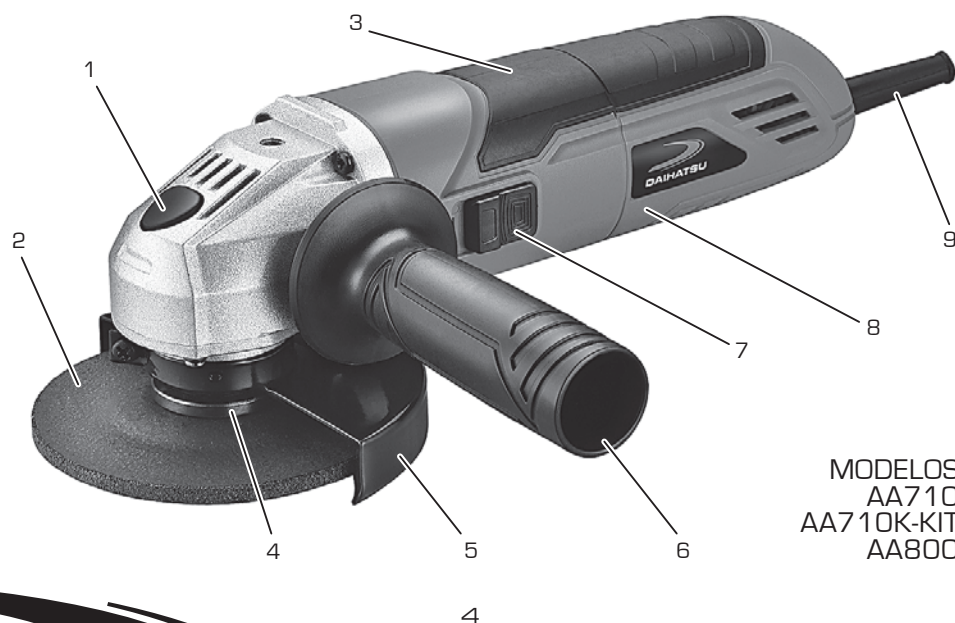
• Asegure el trabajo. Use pinzas, sujetadores u otros medios prácticos para asegurar el trabajo. De esta manera tendrá ambas manos libres para operar y controlar la herramienta. • No fuerce su herramienta. Desarrollará su trabajo mejor y más eficazmente si la opera dentro del rango para el que está diseñada. Forzándola solamente causará fatiga al operario, mayor desgaste y menor control. • Utilice la herramienta adecuada. • No utilice una herramienta o accesorio para hacer trabajos para los que no está diseñada ni recomendada.

## PRESENTACIÓN DEL PRODUCTO

Esta **Amoladora angular** ha sido manufacturada bajo estrictos estándares de calidad para una performance superior. Se trata de una herramienta fácil de emplear y que, con el debido cuidado, le brindará varios años de servicio. Para obtener un mejor rendimiento de la herramienta hemos redactado el presente manual de instrucciones, téngalo en cuenta cada vez que le surja alguna duda sobre su uso. También le solicitamos especial atención a las normas de seguridad.

## DESCRIPCIÓN DE COMPONENTES

- |                              |                                 |                                 |
|------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| 1. Botón bloqueo de disco    | 5. Protector de disco           | 9. Cable de alimentación        |
| 2. Disco abrasivo            | 6. Empuñadura auxiliar variable | 10. Bloqueo del interruptor     |
| 3. Empuñadura antideslizante | 7. Interruptor ON - OFF         | 11. Acceso a cepillos de carbón |
| 4. Brida de apoyo del disco  | 8. Cuerpo de la máquina         | (en modelo AA2000)              |



- No sobrecargue la máquina ya que puede provocar una reducción de la velocidad y en la eficiencia de la misma, provocando recalentamientos innecesarios.
- De ocurrir un sobrecalentamiento, déjela girar libremente sin ejercer ningún esfuerzo durante 1 o 2 minutos. Esto evitará la reducción de la vida útil del motor.
- La herramienta debe estar almacenada en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.

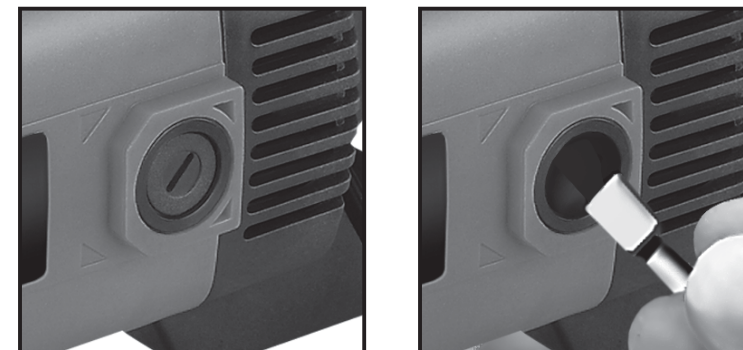
## SOBRECARGA

NO aplique una fuerza excesiva en su amoladora. Demasiada presión puede reducir la velocidad y rendimiento, provocando una sobrecarga innecesaria dañando así el motor de la misma.

## CAMBIO DE CEPILLOS O ESCOBILLAS DE CARBÓN

Los cepillos o escobillas de carbón en el motor que estén desgastados (es decir cuando su longitud sea menor de 5 mm), quemados o rotos deben ser reemplazados inmediatamente. Siempre se reemplazan los dos cepillos a la vez.

- Desenrosque las cubiertas del cepillo [11] (ver imagen modelo AA2000 - Página 5)
- Retire los cepillos usados.
- Elimine el polvo de carbón con aire comprimido.
- Insertar nuevas escobillas o cepillos de carbón.
- Las brochas deberían moverse fácilmente hacia los portaescobillas.
- Instalar tapas de cepillo [11] (ver imagen modelo AA2000 - Página 5)



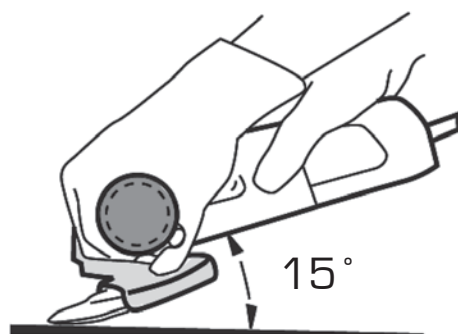
Después de que se reemplacen las escobillas, inicie la amoladora en vacío y espere hasta que las escobillas se ajusten al conmutador del motor. Confíe el reemplazo de las escobillas de carbón a una persona calificada. Use solo partes originales.

**CUALQUIER TIPO DE AVERÍA DEBE SUBSANARSE EN UN PUNTO DE SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADO POR EL FABRICANTE.**

## CONSEJOS DE USO

- Sujete siempre la amoladora con ambas manos. Con una mano en la empuñadura auxiliar y la otra en la empuñadura principal o mango.
- Procure siempre colocar el protector del disco. Protegerá sus manos de cualquier material que pueda salir despedido al contacto del disco con el material trabajado.
- Proteja sus ojos sobre todo si trabaja con metales, las chispas pueden provocar daños irreversibles en la visión. Utilice también protectores auditivos y barbijo si trabaja materiales polvorientos.
- Siempre que realice un corte mantenga el ángulo del mismo, no fuerce el disco ni la máquina con movimientos laterales. Puede partir el disco provocando lesiones, además de generar sobrecargas innecesarias en la máquina.

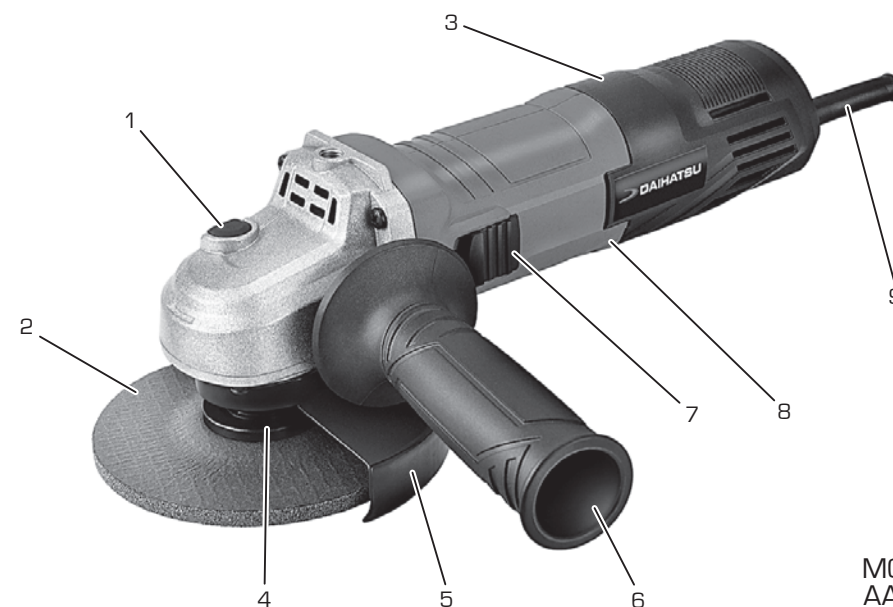
• El ángulo correcto para usos de amolado o rectificado de superficies es de 15°.  
**ESTE PROCEDIMIENTO AUMENTARÁ LA CAPACIDAD DE REMOCIÓN DEL DISCO Y EVITARÁ SOBRECARGAS DE LA HERRAMIENTA.**



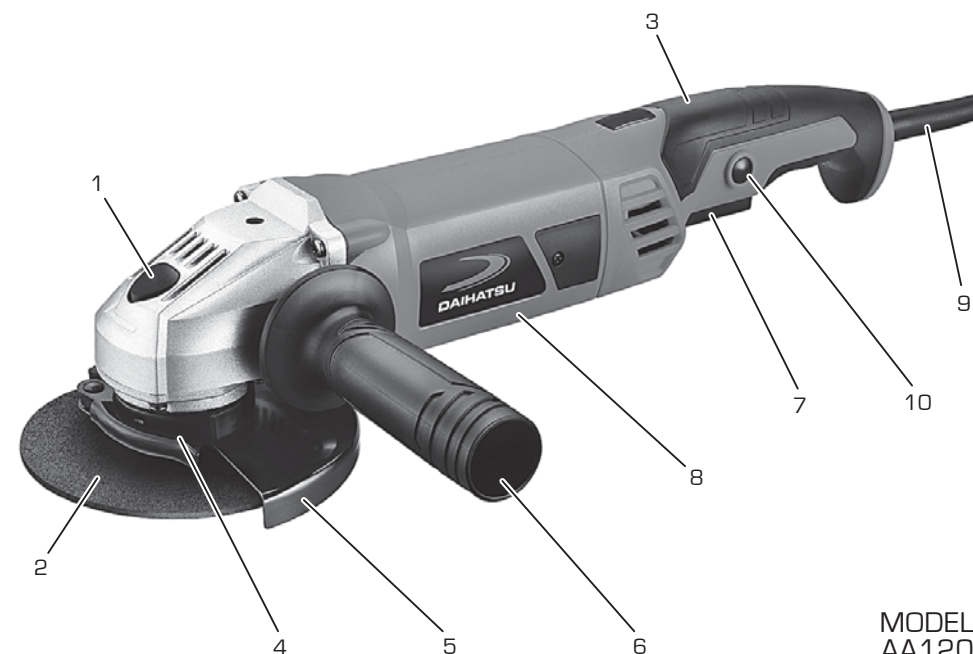
## MANTENIMIENTO Y ALMACENAJE

**SE RECOMIENDA LIMPIAR LA HERRAMIENTA DESPUÉS DE CADA USO.**

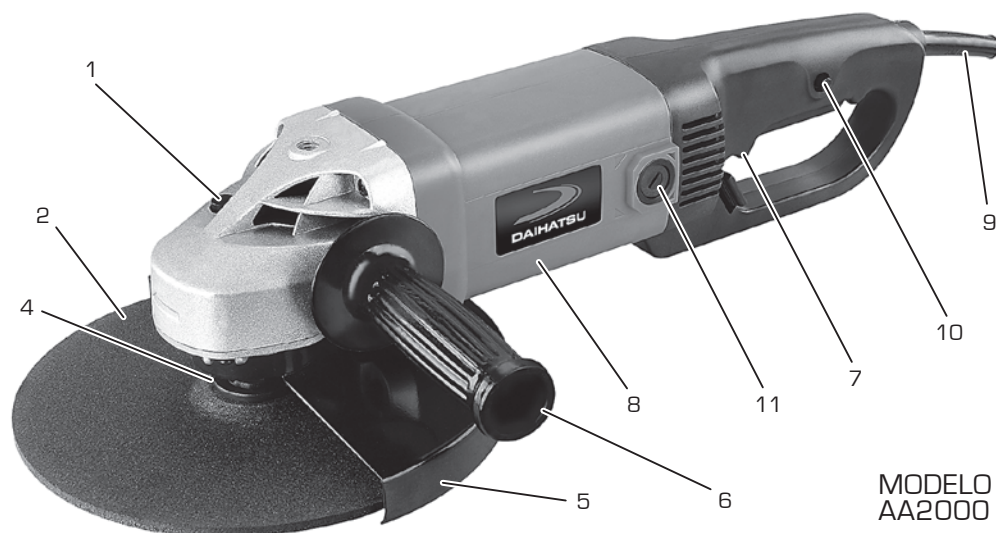
- Para limpiar nunca utilice agua, ni otros líquidos.
- La herramienta debe limpiarse con un trapo seco o con chorro de aire comprimido a baja presión.
- No utilice detergentes ni disolventes, ya que pueden dañar las piezas de plástico.
- Debe limpiar con regularidad los orificios de ventilación para evitar sobrecalentamiento del motor.
- En caso de daños en el cable de alimentación, sustitúyalo por otro con los mismos parámetros. Se debe encargar esta tarea a un especialista en un punto de servicio técnico.
- Si hay demasiadas chispas en el conmutador, debe encargar la revisión del estado técnico de los cepillos de carbón del motor a una persona cualificada.



MODELO  
AA850B



MODELO  
AA1200



MODELO  
AA2000

## PREPARACIÓN PARA TRABAJAR

### PARA UN USO CORRECTO Y SEGURO

- Mantener siempre el área de trabajo ordenada y bien iluminada para evitar accidentes.
- Evite colocar la herramienta en contacto con la humedad. No las utilice en presencia de líquidos o gases inflamables.
- Mantener siempre a los niños alejados del área de trabajo y de la herramienta.
- Quite todos los elementos que no va a utilizar.
- Utilice siempre elementos de protección personal, anteojos, máscara y protectores auditivos.
- Utilice los discos adecuados para cada tarea.
- Utilice vestimenta adecuada. Evite el uso de ropa holgada y de elementos de joyería que cuelguen de su cuerpo. Utilice gorra si tiene el cabello muy largo.
- Si va a utilizar la máquina en condiciones de suelo húmedo utilice guantes y calzado antideslizante.
- Nunca transporte la herramienta de un lado al otro sin desenchufarla.

### AISLAMIENTO CLASE II

Esta herramienta cuenta con doble aislación (CLASE II). Todas sus partes se encuentran doblemente aisladas de la corriente eléctrica de alimentación. Es importante tener en cuenta que este sistema de aislación no sustituye todas las normas de seguridad antes mencionadas.

## UTILIZACIÓN DE LA HERRAMIENTA

**⚠ ADVERTENCIA:** Antes de instalar, ajustar, reparar o usar la herramienta es necesario desenchufarla de la toma de corriente. Evite daños corporales. Para arrancar la amoladora presione o empuje hacia adelante en interruptor (7) según modelo.

Para un funcionamiento continuo presionar el botón de bloqueo del interruptor (10). Para desconectar esta función presionar la parte trasera del interruptor o empujarlo hacia atrás (según modelo).

## TIPOS DE DISCO

### Para rectificación y acabado de superficies

Utilice un disco duro y abrasivo de centro cóncavo. El diámetro de los discos va a estar determinado por el máximo permitido en cada modelo. Irán de 115 mm a 230 mm según el modelo.

**IMPORTANTE:** Esta herramienta no es apta para trabajos de albañilería.

No corte azulejos, baldosas, piedras, mampostería, ladrillo, hormigón, yeso ni madera.

**⚠ ADVERTENCIA:** El ángulo de corte escogido inicialmente debe ser mantenido a lo largo de toda la operación, y no debe ejercer ningún tipo de presión lateral sobre el disco.

**⚠ ADVERTENCIA:** NUNCA DEBE COLOCAR O CAMBIAR EL DISCO CON LA HERRAMIENTA ENCHUFADA. PROCURE SIEMPRE DESENCHUFARLA DEL TOMACORRIENTE.

## COLOCACIÓN DE LOS DISCOS

**1. Desenchufe la máquina del tomacorriente.**

**2.** Presione la traba del eje y maténgala presionada.

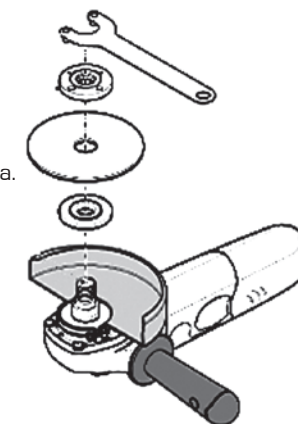
Nunca realice este trabajo con la máquina aún girando, espere a que el motor se detenga por completo antes de presionar la traba.

**3.** Desatornille la brida que prensa el disco utilizando la llave provista, girándola en dirección contraria a las agujas del reloj, no quite la brida interior, déjela en su lugar de origen.

**4.** Compruebe que las muescas queden alineadas con las del eje.

**5.** Coloque el disco de amolar en el eje con el centro deprimido contra la brida interior.

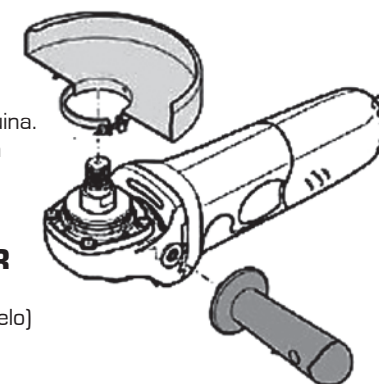
**6.** Presione y mantenga apretado el botón de la traba, inserte la tuerca prensa y apriétela con firmeza usando la llave provista en sentido a las agujas del reloj. No la apriete demasiado.



## AJUSTE DEL PROTECTOR DEL DISCO

• Colocar correctamente el protector del disco (5) hará que sus manos estén protegidas durante el trabajo con la máquina.

• Procure ajustar correctamente los tornillos de fijación una vez que coloca el protector en la posición deseada.



## MONTAJE DE LA EMPUÑADURA AUXILIAR

**1.** Atornille la empuñadura en cualquiera de las tres perforaciones que se encuentran en el cabezal (según modelo) de acuerdo a su necesidad.

**2.** Apriete la empuñadura con firmeza.